

DELIVERY NOTE : 83331217

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilite Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor code : 18552265

VALEO EMBRAYAGES

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : GATE2
ATTENTION TO :

Expedition on : 20.12.2023 at 12:02:26
Delivered on : 02.01.2024 at 12:02:26

353124

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Triple Wet Clutch Piston Type 450N.A 248 250 04 00 2200537437 FR-IT	CB76938A (*) H0165346	30 PCE	"CAISSE G1" "NON CERCLE"	1		8		282125603
		PCE	"CAISSE G1" "NON CERCLE"	1		8		282125604
		PCE	"CAISSE G1" "NON CERCLE"	1		8		282125605
		PCE	"CAISSE G1" "NON CERCLE"	1		6		282125606

Ship-to Party's PO number : 4500675536

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 30
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 02/01/24

CARRIER

Vehicle Nr
Trailer Nr
Transport ID
Transport Mode
Incoterms

Total gross weight : 500,00 KGM
Total net weight : 420,00 KGM
Total no. of handling units: 4
Total no. of boxes : 4
Total volume : 0,00

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the
buyer.

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP

Received in good shape without damage due to transport

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

02 GEN 2024

VALEO TRANSMISSIONS
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

TRASFER 316 697389453
(Svevo)

1803551932
50132 13232 (0599)

(NODU 1804)

Oggetto: Regolarizzazione situazione frizioni M0165376
Priorità: Alta

Cari,

Occorre regolarizzare una situazione logica inerente alle frizioni Sirius: abbiamo erroneamente ingressato per la fase EC2 il part number **M0153420**, al posto di quello contenuto in distinta (**M0165376**).

Pertanto propongo il seguente piano di azione:

- Storno degli ingressi merci del codice **M0153420** effettuati in date 05/12/2023 e 02/01/2024 >> **Inbound K+N**

M0153420	CLUTCH	TWCS_P2	0100	Magna	PT	S.p.A.
0599 101	5013163939	1	02.01.2024	30	PC	0180357510 DOMERUGG
0599 101	5013132138	1	05.12.2023	10	PC	0180356240 DAVIRUGG
- Storno della fattura inerente alle 10 frizioni già fatturate a MBAG, come visto stamattina >> **Antonella**
- Ingresso merci del nuovo codice **M0165376** a fronte del PO allegato, appena creato da Annina >> **Inbound K+N**
- Movimentazione nel magazzino 6100 per essere resi disponibili al consumo del BAA >> **Inbound K+N**
- Consumo del materiale per la produzione dei cambi >> **Italia**

Vi chiedo di procedere al più presto per quanto sopra riportato, in quanto la trasmissione deve essere valorizzata e non possiamo farlo se il codice in oggetto non è presente nei nostri magazzini.

Grazie.

Saluti,
Alessio

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真摯问候

Alessio Giusto
Program Engineer, Program Management, Modugno (Bari)
Magna Powertrain

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA), Italy
OFFICE +39 080 5858 633
Alessio.Giusto@magna.com

ok 60 su 0599 (23/1)



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-012447 vom 20.12.2023

Ludwigsburg, 21.12.2023

Seite 1 von 1

23-012447

1 Absender / Expéditeur VALEO Usine FA 81, Avenue Roger Dumoulin 80000 AMIENS FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.01.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Amiens Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 20.12.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	83331327	7	COLLI	Getriebeteile	11.810	73,58
2	83331320	14	COLLI			
3	83331217	4	COLLI			
4	83331053	1	COLLI			
Summe:		26,00 COLLI		11.810,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-012447 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le 21.12.2023 SCHWEITZER Spedition S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 02/01/2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 VALEO F-80000 Amiens Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604